



## L'Orient des palais Le Palais royal d'Ougarit au Bronze récent

## مشرق القصور قصر أوغاريت أم لك في عصر البرونز الحديث

Article 37

### Les meubles du palais

Valérie Matoïan

*Texte bilingue mis en ligne en janvier 2022 par la Mission archéologique syro-française de Ras Šamra – Ougarit (<https://www.mission-ougarit.fr>) et issu de l'ouvrage L'Orient des palais, le Palais royal d'Ougarit au Bronze récent, édité en 2008 à l'occasion de l'exposition éponyme (Damas, 2008).*

DOCUMENTS D'ARCHÉOLOGIE SYRIENNE XV  
وثائق الآثار السورية XV

« L'Orient des palais »  
Le Palais royal d'Ougarit au Bronze récent  
«مشرق القصور»  
قصر أوغاريت الملكي في عصر البرونز الحديث

Textes édités par Michel Al-Maqqdissi et Valérie Matoïan

تحت إشراف ميشيل مقدسي وفاليري ماتويان

Traduction en arabe par Mohamed Al-Dbiyat

ترجمة النصوص إلى العربية محمد الدبيات

Damas, Capitale arabe de la Culture 2008  
Direction Générale des Antiquités et des Musées

دمشق عاصمة الثقافة العربية 2008  
المديرية العامة للآثار والمتاحف

Responsables de la publication

Dr. Bassam Jamous

Dr. Michel Al-Maqdissi

المسؤولين عن النشر

الدكتور بسام جاموس

الدكتور ميشيل المقدسي

Ministère de la Culture - Direction Générale des Antiquités et des Musées

Damas - 2008

وزارة الثقافة - المديرية العامة للآثار والمتاحف

دمشق 2008

L'exposition « *L'Orient des palais* », le *Palais royal d'Ougarit au Bronze récent*, fruit d'une collaboration entre la Direction Générale des Antiquités et des Musées de Syrie et la mission syro-française de Ras Shamra – Ougarit, est réalisée dans le cadre des manifestations Damas, Capitale arabe de la Culture 2008 grâce au soutien :

- de la Direction générale de la Coopération internationale et du Développement, Sous-direction de l'archéologie et des sciences sociales, du Ministère français des Affaires étrangères et européennes ;
- du Groupe d'amitié France-Syrie du Sénat ;
- de la Maison de l'Orient et de la Méditerranée - Jean Pouilloux ;
- et de l'Unité mixte de recherche 5133 - Archéorient, Université Lyon 2 - CNRS.

*Commissaires de l'exposition :*

Michel Al-Maqqdissi  
Muyassar Fattal  
Valérie Matoïan

*Maquette du catalogue :* Lina Khanmé Sberna

*Infographie des panneaux de l'exposition :* Gauthier Devilder

Imprimerie Sidawi, Damas (octobre 2008)

إن معرض «مشرق القصور» قصر أوغاريت الملكي في عصر البرونز الحديث. هو ثمرة التعاون بين المديرية العامة للآثار والمتاحف في سورية والبعثة السورية-الفرنسية في رأس شمرا – أوغاريت. وقد أجز في إطار احتفالات دمشق. عاصمة الثقافة العربية 2008. وذلك بفضل مساندة :

- الإدارة العامة للتعاون الدولي وللتنمية. مديرية الآثار والعلوم الإنسانية في الوزارة الفرنسية للشؤون الخارجية والأوروبية؛
- جمعية الصداقة الفرنسية-السورية في مجلس الشيوخ الفرنسي؛
- بيت المشرق والمتوسط - جان بويو؛
- وحدة البحث المشتركة. 5133 أركيوربات. جامعة ليون الثانية - المركز الوطني للبحث العلمي.

أمناء المعرض:

ميثيل المقدسي  
ميسر فتال  
فالييري ماتويان

تصميم الدليل : لينا خاتمة سبيرنا

التصميم التصويري للوحات المعرض : غوتيه دوفيلدر

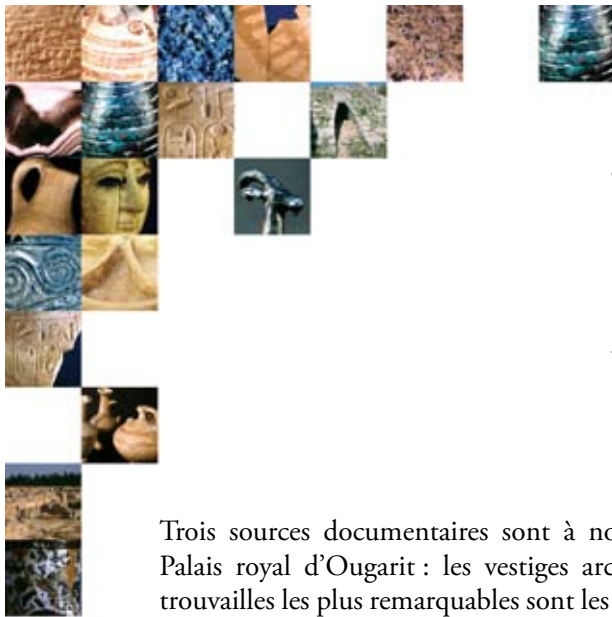
مطبعة الصيداوي- دمشق (تشرين الأول 2008)

## Sommaire

1. La civilisation urbaine et palatiale du Bronze récent (Michel Al-Maqdissi et Valérie Matoïan) .....	17
2. Claude Schaeffer et l'histoire du dégagement du Palais royal d'Ougarit (Michel Al-Maqdissi).....	24
3. Structures prépalatiales à l'emplacement du Palais royal d'Ougarit (Michel Al-Maqdissi).....	30
4. Le programme d'étude des objets du Palais royal d'Ougarit (Valérie Matoïan) .....	36
5. Les collections du Musée national de Damas (Muyassar Fattal).....	39
6. La citadelle royale d'Ougarit (Olivier Callot et Jean-Claude Margueron) .....	44
7. Le palais d'Ougarit (Jean-Claude Margueron) .....	49
8. Palais et « palais » (Florence Malbran-Labat) .....	54
9. Les techniques architecturales (Olivier Callot) .....	57
10. L'eau dans le Palais royal d'Ougarit (Yves Calvet).....	63
11. Identification d'essences de bois retrouvés dans le Palais royal d'Ougarit (Victoria Asensi Amorós) ...	73
12. Les essences végétales (Claude Chanut et Robert Hawley) .....	78
13. Les tombes royales (Sophie Marchegay) .....	82
14. Le rituel d'ensevelissement du roi (Dennis Pardee) .....	88
15. La dynastie royale et la famille royale (Florence Malbran-Labat et Carole Roche) .....	92
16. Le sceau dynastique des rois d'Ougarit (Sophie Cluzan) .....	99
17. L'image du roi (Marguerite Yon) .....	104
18. La Dame du pays d'Ougarit (Valérie Matoïan) .....	110
19. Le trousseau de la reine Aḥat-milku (Carole Roche) .....	115
20. Le roi dans les mythes et les légendes (Pierre Bordreuil) .....	118
21. Les archives du Palais royal d'Ougarit (Sylvie Lackenbacher) .....	122
22. Les scribes et l'écriture (Carole Roche et Robert Hawley) .....	127
23. L'alphabet (Pierre Bordreuil) .....	132
24. Les tablettes lexicales retrouvées dans le Palais royal d'Ougarit (Béatrice André-Salvini) .....	137
25. Question de paléographie : l'écriture des scribes des tablettes juridiques trouvées dans les « Archives Centrales » du Palais royal (Françoise Ernst-Pradal).....	140
26. La diplomatie (Florence Malbran-Labat) .....	145
27. Les actes notariaux (Florence Malbran-Labat).....	150
28. Les objets inscrits aux noms des pharaons du Nouvel Empire (Bérénice Lagarce).....	153
29. Des « antiquités » dans le palais d'Ougarit (Valérie Matoïan) .....	158
30. La métrologie (Etienne Bordreuil) .....	163
31. La tablette musicale (Hedwige Rouillard-Bonraisin) .....	169
32. L'oliphant du Palais royal et les instruments de musique (Jacqueline Gachet-Bizollon) .....	173
33. Le culte dans le palais (Dennis Pardee) .....	178
34. La divination au palais (Jacqueline Gachet-Bizollon et Dennis Pardee) .....	182
35. Les ivoires du Palais royal d'Ougarit (Jacqueline Gachet-Bizollon).....	187
36. Le lit en ivoire de la « cour III » du Palais royal (Jacqueline Gachet-Bizollon) .....	195
37. Les meubles du palais (Valérie Matoïan) .....	199
38. La métallurgie (Ella Dardaillon) .....	206
39. Images de métal (Ella Dardaillon).....	211
40. La vaisselle de luxe (Valérie Matoïan).....	217
41. Des matériaux précieux pour le roi d'Ougarit et son entourage (Valérie Matoïan).....	225
42. Les objets en pierre du Palais royal d'Ougarit (Claude Chanut et Jean-Claude Icart).....	231
43. Vert et bleu : nature et artifice au palais (Anne Bouquillon et Valérie Matoïan).....	238
44. Les vestiges de faune du Palais royal d'Ougarit (Emmanuelle Vila) .....	243
45. Le roi et le bestiaire symbolique d'Ougarit : rencontre des données ostéologiques, épigraphiques et iconographiques (Emmanuelle Vila et Anne-Sophie Dalix Meier) .....	247
46. Un œuf d'autruche peint dans la « salle du trône » (Valérie Matoïan).....	253
47. Le roi et l'armée (Juan-Pablo Vita et Valérie Matoïan) .....	258
48. Le complexe palatial de Qatna (Michel Al-Maqdissi) .....	265
Références bibliographiques par chapitres .....	271

## الفهرس

1. الحضارة العمرانية ومجمعات القصور في عصر البرونز الحديث (ميشيل المقدسي وفاليري ماتويان).... 17
2. كلود شيفر وتاريخ كشف القصر الملكي في أوغاريت (ميشيل المقدسي)..... 24
3. البُنَيَات السابقة للقصر في موضع القصر الملكي (ميشيل المقدسي)..... 30
4. البحوث الحالية على اللقى المكتشفة في القصر الملكي في أوغاريت (فاليري ماتويان)..... 36
5. مجموعات المتحف الوطني في دمشق (ميسر فتال)..... 39
6. القلعة الملكية في أوغاريت (أوليفيه كالو)..... 44
7. قصر أوغاريت (جان كلود مارغرون)..... 49
8. قصر و«قصر» (فلورنس مالبران-لابات)..... 54
9. التقنيات المعمارية (أوليفيه كالو)..... 57
10. الماء في قصر أوغاريت الملكي (إيف كالفيه)..... 63
11. التحقق من نوع الشجر المكتشف في قصر أوغاريت الملكي (فيكتوريا أسنسي أموروس) ..... 73
12. الأنواع النباتية (كلود شانو وروبرت هاولي)..... 78
13. القبور الملكية (صوفي ماركغي)..... 82
14. طقس تكفين الملك (دينيس باردي)..... 88
15. السلالة الملكية والعائلة الملكية (فلورنس مالبران-لابات وكارول روش)..... 92
16. الختم الملكي لموك أوغاريت (صوفي كلوزان)..... 99
17. صورة الملك (مارغريت يون)..... 104
18. سيدة بلاد أوغاريت (فاليري ماتويان)..... 110
19. جهاز عرس الملكة آخات ميلكو (كارول روش)..... 115
20. الملك في الخرافات والأساطير (بيير بوردروي)..... 118
21. المحفوظات الكتابية في قصر أوغاريت الملكي (سيلفي لكنباشير)..... 122
22. الكتاب والكتابة (كارول روش وروبيرت هاولي)..... 127
23. الأيحية (بيير بوردروي)..... 132
24. الرُقم المعجمية المكتشفة في القصر الملكي في أوغاريت (بياتريس أندريه-سلفيني)..... 137
25. مسألة علم الكتابة : كتابة نساخ الرقم القانونية المكتشفة في «المحفوظات الكتابية المركزية» في القصر الملكي (فرانسوا إرنست-برادال)..... 140
26. الدبلوماسية (فلورانس مالبران-لابات)..... 145
27. عقود كاتب العدل (فلورانس مالبران-لابات)..... 150
28. اللقى المنقوشة باسم فراعنة الامبراطورية الجديدة (بيرنيس لاغارس)..... 153
29. «آثار» في قصر أوغاريت (فاليري ماتويان)..... 158
30. المقاييس والمناقل (إيتين بوردروي)..... 163
31. الرُقيم الموسيقي (هيدويج رويار بونريزان)..... 169
32. البوق العاجي في القصر الملكي والأدوات الموسيقية (جاكلين غاشيه-بيزولون)..... 173
33. العبادة في القصر (دينيس باردي)..... 178
34. التنجيم في القصر (جاكلين غاشيه-بيزولون ودينيس باردي)..... 182
35. عاجيات القصر الملكي (جاكلين غاشيه-بيزولون)..... 187
36. السرير العاجي في «الفناء III» (جاكلين غاشيه-بيزولون)..... 195
37. أثاث القصر (فاليري ماتويان)..... 199
38. التعدين (إلا دارديون)..... 206
39. صور المعدن (إلا دارديون)..... 211
40. الأواني الفاخرة (فاليري ماتويان)..... 217
41. مواد ثمينة للملك وحاشيته (فاليري ماتويان)..... 225
42. اللقى الحجرية في قصر أوغاريت الملكي (جان كلود إيكار وكلود شانو)..... 231
43. الأخضر والأزرق : الطبيعي والمصطنع في القصر (أن بوكيون وفاليري ماتويان)..... 238
44. بقايا عظام الحيوانات في قصر أوغاريت الملكي (إيمانويل فيلا)..... 243
45. الملك وكتاب الحيوان الرمزي في أوغاريت : تلاقي المعطيات العظمية والكتابية والتصويرية (إيمانويل فيلا وأن صوفي دالكس ماير)..... 247
46. بيضة نعامة مطلية في «قاعة العرش» (فاليري ماتويان)..... 253
47. الملك والجيش (خوان-بابلو فيتا وفاليري ماتويان)..... 258
48. مجمع قصر قطنا الملكي (ميشيل المقدسي)..... 265
271. المراجع بحسب الفصول.....



## 37. Les meubles du palais

Valérie Matoïan

Trois sources documentaires sont à notre disposition pour évoquer le mobilier du Palais royal d'Ougarit : les vestiges archéologiques, les textes et l'iconographie. Les trouvailles les plus remarquables sont les meubles en ivoire (cf. texte 35) provenant de la « cour III », dont la somptuosité a été soulignée maintes fois à juste titre ; le panneau de lit (cf. texte 36) et le guéridon sont des œuvres exceptionnelles dont le riche décor symbolique ajoute encore à leur valeur.

Le matériau noble, l'ivoire d'éléphant, dans lequel elles sont réalisées était associé au bois formant la structure des meubles, aujourd'hui disparu. Ces objets offrent une illustration du texte bien connu décrivant le trousseau de la reine Aḥat-milku, épouse de Niqmepa' VI (cf. texte 19) dont un passage mentionne « trois lits plaqués d'ivoire, avec leurs tabourets, un siège d'ébène plaqué d'ivoire, avec un tabouret ».

Deux éléments en ivoire en forme de patte de lion dressée (RS 28.37 et RS 28.49) (fig. 37a) faisaient certainement partie de sièges dont ils constituaient la partie inférieure des pieds, comme le montrent de nombreuses représentations connues dans l'art d'Ougarit, sur des sceaux-cylindres mais aussi dans le domaine de la sculpture (stèle dite « de l'hommage » RS 8.295) ou dans celui de l'ivoirerie (pyxide de la tombe III de Minet el-Beida) (fig. 37b).

Les catégories de mobilier connues au sein du mobilier ougaritain sont peu nombreuses : lits, sièges, tables, coffres et coffrets dont un très bel exemplaire en ivoire qui provient lui aussi de la « cour III » du palais (RS 21.185) (fig. 35f). Ce sont les mêmes types de meubles qui sont cités dans les actes juridiques rédigés à l'occasion de successions.

Les recherches récentes ont montré que l'une des caractéristiques du mobilier palatial est l'emploi de matériaux de différentes natures, pour produire des créations composites et polychromes semblables à celles mentionnées dans le trousseau d'Aḥat-milku : la reine possédait des meubles plaqués d'or et incrustés de lapis-lazuli.

Des éléments de décor mobilier, autres que les ivoires, ont en effet été mis au jour lors de la fouille du palais. Il s'agit de pièces d'incrustation en lapis-lazuli et en verre bleu moulé en forme de baguettes fusiformes, de boucles ou de pétales (fig. 37c). Ces dernières proviennent du palais (*locus* 37 proche de la « cour III » et *locus* 45 jouxtant le jardin) ou de ses abords (au nord-est ou à l'est).

Un élément en métal (alliage cuivreux rehaussé de métal précieux), en forme de pétale (fig. 37d), était certainement appliqué sur un support en bois ou en ivoire, semblable au chapiteau palmiforme (fig. 35c) décorant le pied du splendide guéridon de la « cour III ».

Des placages de feuilles d'or sont aussi attestés. Il s'agit le plus souvent de fragments non décorés et de petites dimensions. Le *corpus* comprend toutefois quelques pièces exceptionnelles. L'une d'elles, au décor ajouré, représente une grande aile (RS 16.169), probablement de sphinx, d'une longueur de

24 cm (fig. 37e). Retrouvé dans le *locus* 59 (au sud de la « cour III »), cet objet n'est pas unique ; nous avons en effet identifié un fragment du même type (RS 15.274) provenant du *locus* 50. Il est fort probable que ces ailes en or, que l'on peut rapprocher d'une plaque, déjà publiée, en forme d'aile de sphinx (RS 15.283) en ivoire d'éléphant, aient été appliquées sur des meubles en bois (fig. 37f). Lors de sa découverte, l'aile en ivoire portait encore des traces de couleur rouge et bleue.

Ces pièces décoratives pourraient-elles être associées à un « trône royal » ? L'iconographie permet de le supposer. L'ivoirerie de Megiddo a notamment transmis l'image d'un monarque trônant, assis sur un siège décoré de sphinx (fig. 37g), exemple possible de ce que pouvait être un des meubles du Palais royal d'Ougarit.

Ce mobilier a probablement joué un rôle à l'occasion de cérémonies ou d'évènements particuliers. L'hypothèse d'un usage lors de rituels a été proposée pour certains ivoires du palais. Par ailleurs, certaines images le laissent à penser, comme le décor d'une petite stèle en calcaire (RS 7.116), découverte sur l'Acropole, qui montre deux monarques scellant une alliance, représentés de part et d'autre d'un guéridon à pied haut (fig. 37h).

Rappelons enfin que les meubles d'Ougarit étaient appréciés aussi à l'extérieur du royaume, peut-être en raison de leur raffinement : un texte (RS 94.2177), mis au jour dans la maison d'Ourtenou, nous apprend que le scribe du roi de Chypre demande au roi d'Ougarit de lui faire parvenir une table et quatre sièges de belle facture.



Fig. 37a : Patte de lion dressé en ivoire (RS 28.49, Damas), H. 9,9 cm, Palais royal d'Ougarit (archives de la mission).

الشكل a37 : قائمة أسد مرفوعة من العاج (RS 28.49، دمشق).  
الارتفاع 9,9 سم، قصر أوغاريت الملكي (محفوفات البعثة).



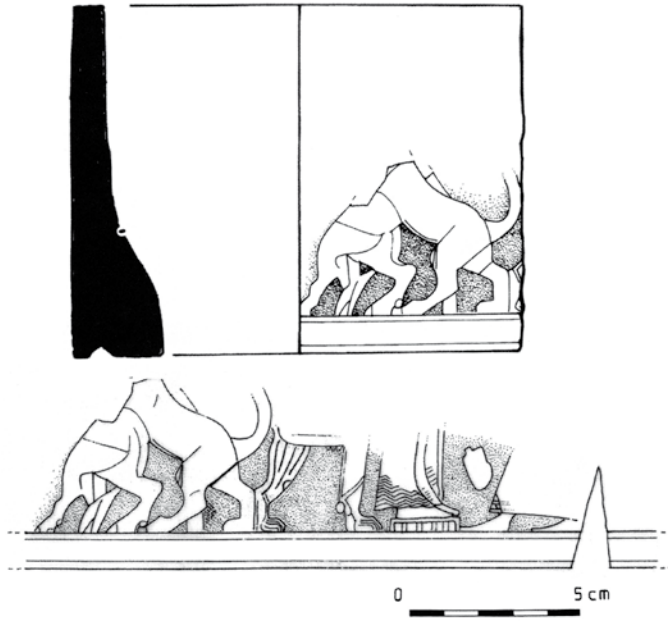


Fig. 37b : Décor d'une pyxide en ivoire de la tombe III de Minet el-Beida (Musée du Louvre AO 11602b) (d'après Gachet-Bizollon 2007).

الشكل b37 : زخرفة علبة من العاج من القبر III في مينة البيضاء (متحف اللوفر AO 11602b) نقلًا عن غاشيه-بيزولون (2007).



Fig. 37c : Éléments d'incrustation en verre bleu et en lapis-lazuli (Damas), H. 3 cm, Palais royal d'Ougarit (cliché V. Matoïan).

الشكل c37 : عناصر ترصيع من الزجاج الأزرق واللآزورد (دمشق). الارتفاع 3 سم. قصر أوغاريت الملكي (تصوير ف. ماتويان).

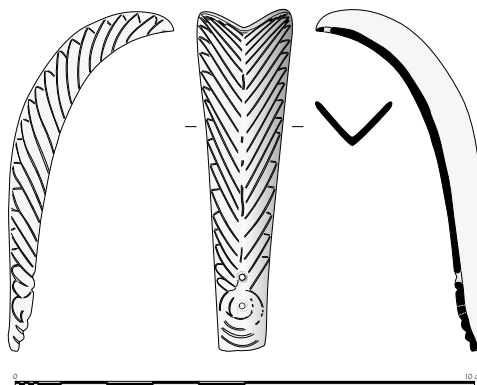


Fig. 37d : Élément en forme de pétale (RS 16.224, Damas, 4189), alliage cuivreux rehaussé de métal précieux (or ?), H. 7,93 cm, Palais royal d'Ougarit (dessin H. David).

الشكل d37 : عنصر على شكل بتلة (RS 16.224, دمشق 4189). خلطة نحاسية يعلوها معدن ثمين (ذهب ؟) الارتفاع 7,93 سم. قصر أوغاريت الملكي (رسم هـ. دافيد).



Fig. 37e : Feuille d'or à décor ajouré en forme d'aile (RS 16.169, Damas 4197), L. 24 cm, Palais royal d'Ougarit (cliché V. Matořian).

الشكل e37 : ورقة ذهبية مخرمة على شكل جناح (RS 16.169. دمشق 4197). الطول 24 سم. قصر أوغاريت الملكي (تصوير ف. ماتويان).



Fig. 37f : Aile en ivoire en ivoire (RS 15.283, Damas 4070), L. 22,5 cm, Palais royal d'Ougarit (archives de la mission).

الشكل f37 : جناح من العاج (RS 15.383. دمشق 4070). الطول 22,5 سم. قصر أوغاريت الملكي (محفوظات البعثة).

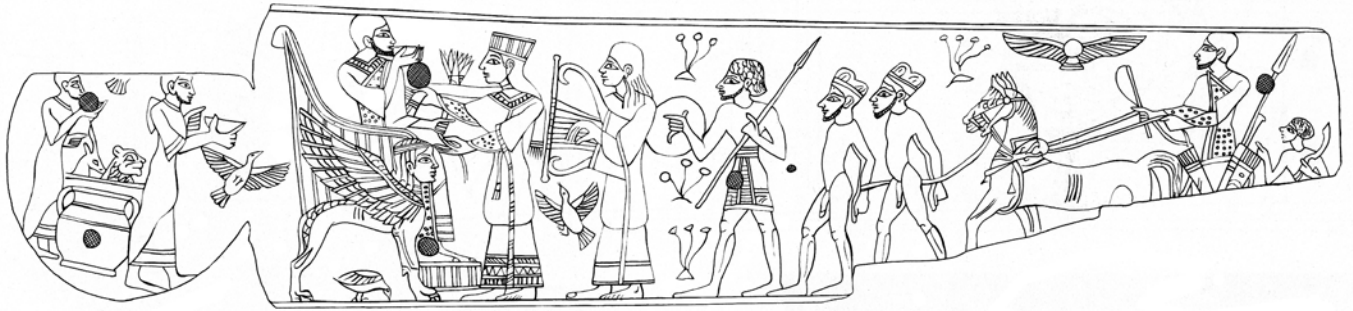


Figure 37g : Plaque en ivoire de Megiddo décorée d'une scène montrant un monarque oriental assis sur un trône (d'après Loud 1939).  
 الشكل g37 : صفيحة من العاج لمجيدو مزخرفة بمشهد يبين حاكماً شرفياً جالساً على عرش (نقلًا عن لود، 1939).



Fig. 37h : Stèle dite « de l'alliance » (RS 7.116, Musée d'Alep 4418),  
 H. 21,8 cm, Acropole d'Ougarit (cliché, archives de la mission).  
 الشكل h37 : النصب الذي يدعى «التحالف» (RS 7.116, متحف حلب  
 4418). الارتفاع 21,8 سم، أكروبول أوغاريت (صورة من محفوظات البعثة).

## 37. أثاث القصر

فاليري ماتويان

Valérie Matoïan

هناك ثلاث وثائق حَتّ تصرفنا لكي نذكر أثاث القصر الملكي في أوغاريت : اللقى الأثرية والنصوص والرسوم. إن اللقى الأكثر لفتاً للنظر هي الأثاث العاجي (انظر النص 35) الذي جاءنا من «الفناء III»، والذي ذُكرت فخامته عن جدارة آلاف المرات. فالإطار الزخرفي للسريبر (انظر النص 36) والمنضدة هي إنجازات استثنائية وتزيد الزخرفة الرمزية من قيمتها.

لقد تضافر عاج الفيلة، وهو المادة الثمينة التي صنع منها، مع الخشب الذي يكون هيكل المفروشات، والذي اختفى حالياً. تقدم هذه اللقى توضيحاً للنص المعروف جيداً والذي يصف جهاز عرس الملكة آخات-ميلكو، زوجة نغميا السادس (انظر النص 19) حيث تذكر إحدى الفقرات «ثلاثة أسيرة ملبسة بالعاج، مع منضداتها، ومقعد من الأبنوس ملبس بالعاج مع منضدة».

وهناك عنصران من العاج على شكل قائمتا أسد منتصبتان (RS 28.37 و RS 28.49) (الشكل a37). تشكلا بالتأكيد جزءاً من مقاعد وتشكلا الجزء الأسفل من أرجلها. كما تبين ذلك التمثيلات العديدة المعروفة في الفن الأوغاريتي وعلى الأختام الأسطوانية، ولكن أيضاً في ميدان النحت (النصب الذي يسمى «الولاء» RS 8.295) أو في العاجيات (العلبة المكتشفة في المدفن III في مينة البيضا) (الشكل b37).

إن أصناف المفروشات المعروفة في الأثاث الأوغاريتي قليلة العدد : أسرة ومقاعد وموائد وخزائن وعلب الحلوى ومن بينها نموذج جميل جداً من العاج جاء هو أيضاً من «الفناء III» من القصر (RS 21.185) (الشكل f35). إنها الأنماط نفسها من المفروشات المذكورة في العقود القضائية المكتوبة بمناسبة الميراث.

لقد بينت البحوث الحديثة أن إحدى ميزات أثاث القصر هي استعمال مواد من نوعيات مختلفة، وذلك لإنتاج ابتكارات تركيبية متعددة الألوان شبيهة بتلك المذكورة في جهاز عرس آخات-ميلكو : كانت الملكة تملك مفروشات ملبسة بالذهب ومرصعة باللازورد.

وقد عثر على عناصر من زخرفات المفروشات، غير العاجية، أثناء تنقيب القصر. وهي عبارة عن قطع للترصيع باللازورد وبالزجاج الأزرق المقولب على هيئة قضبان مغزلية الشكل، وحلقات أو تويجات (الشكل c37). جاءت هذه الأخيرة من القصر (الموضع 37 القريب من «الفناء III» والموضع 45 المجاور للحديقة) أو من أطرافه (في الشمال الشرقي أو إلى الشرق).

وهناك عنصراً معدنياً (مزيج نحاسي مرصع بمعدن ثمين) على شكل (الشكل d37). ولا بد أنه كان مطبقاً على حامل خشبي أو عاجي، يشبه التيجان النخيلية (الشكل c35). وذلك لتزيين رجل المنضدة الساحرة في «الفناء» III.

كما وجدت تلبيسات بأوراق الذهب، وهي في الأغلب عبارة عن أجزاء غير مزخرفة وذات أبعاد صغيرة. ويضم المجموع مع ذلك بعض القطع الاستثنائية، إن إحداها ذات زخرفة مخرمة وهي تمثل جناحاً كبيراً (RS 16.169). ربما جناح أبي هول بطول 24 سم (الشكل e37). وقد عثر عليها في الموضع 59 (جنوب الفناء III). وهذه اللقطة ليست فريدة، فقد تعرفنا في الواقع على كسرة من النمط نفسه (RS 15.274) جاءت من الموضع 50. وهناك احتمال كبير أن تكون هذه الأجنحة الذهبية، التي يمكن تشبيهها بصفيحة كُتب عنها سابقاً، على شكل

جناح أبي هول (RS 15.283) من عاج الفيل. وكانت قد طبقت على مفروشات خشبية (الشكل f37). واثناء اكتشافها. كان الجناح العاجي مازال يحمل آثار اللونين الأحمر والازرق.

هل يمكن ربط هذه القطع التزيينية بـ«عرش ملكي»؟ إن الرسوم تسمح بافتراض ذلك. فعاجيات مجيدو قد عبرت بشكل خاص عن صورة لعاهل متربع على عرشه. يجلس على كرسي مزخرف بأبي هول (الشكل g37). وهو نموذج لما يمكن أن يكون أثاث القصر الملكي في أوغاريت.

وربما لعب هذا الأثاث دوراً ما بمناسبة الاحتفالات أو الأحداث الخاصة. إن فرضية استعماله أثناء الطقوس قد اقترحت من أجل بعض عاجيات القصر. ومن جهة أخرى. هناك بعض الرسوم تدفع للاعتقاد بذلك. كزخرفة نصب كلسي صغير (RS 7.116). اكتشف فوق الأكربوبول. وهو يبين ملكين يقومان بتوقيع خالف وهما ممثلان على جانبي منضدة ذات رجل مرتفعة (الشكل h37).

لنتذكر أخيراً بأن أثاث أوغاريت كان مطلوباً كذلك خارج المملكة. ربما بسبب دقة صناعته : إذ يخبرنا نص مكتشف في بيت أورتيانو (RS 94.2177) بأن كاتب ملك قبرص قد طلب من ملك أوغاريت أن يرسل له طاولة وأربعة مقاعد جيدة الصنع.